

# Tann staður uppi á fjøllum

–Ikki kann tann staður vera fjaldur, ið er uppi á fjøllum, verður tikið til í fjallaprædikuni. Og Jerusalem, er júst uppi á fjøllum og verður ikki fjaldur, uttan er ógvuliga árendur bæði so og so



Vit standa á einum taki omanvert Golgata og líta eysturyvir at Klettahalgidóminum og Oljufjallinum. Allastaðni eru hermenninir at siggja í Jerusalem

## FERÐAFRÁSØGN

Orð og myndir  
Edvard Joensen

### 3. partur

**Jerusalem:** – Shalom. Eg havi eitt gott tilboð til tín. Serliga

bíligt, tí tú ert mín fyrsti kundi í morgun.

Orðalagið er tað vanliga, sum tú hoyrir í øllum øðrum sologutum á slíkum støðu. Um tú gongur á bazarinum í Cairo, Istanbul, Chania ella í Jerusalem. Soleiðis skilir Jerusalem seg einki petti frá øðrum suður-

lendskum býum. Og kortini er hesin býurin heilt øðrvísi enn allir aðrir býir í heiminum at kalla. Nakað heilt serlig fyrri so heilt nógv fólk. Og ógíliga nógv teirra hava av einhøvri orsök fingið eina heilt skeiva mynd av honum soleiðis at skilja, at tey seta støðini, tey vitja, í samband við nakað, sum sanniliga er hent, men bara ikki beint her.

Tí hesi støðini, sum í dag verða víst á í samband við tað og tað, eru ikki tey somu, har hetta, hesi, ið vilja vinna pening úr ferðamanninum, siga tey vera. Tí Jerusalem varð spátt, at her skuldi ikki ligga steinur eftir á steini. Og tað gjørdi tað so at siga heldur ikki, eftir at rómverjar toku býin í árinum 70. soleiðis reit bókstaviliga. Sjálvt kolossarnir í tempulmúrnum vórðu rullaðir niður á slætt, so bara heilt lítil partur er eftir í dag.

#### Eftirlit

Tað er ikki bara sum at siga tað at koma fram at almennum stöðum í Jerusalem. Sama eftirlitið er at fara igjøgnum, sum tá ein skal umborð á eitt flogfar. Tað verið seg, um tú ætlar at vitja Vesturmúrinn, sum eisini verður nevndur Grátimúrurin, ella talan er um at vitja ein stjórnarbygning so sum uttanríkisráðið ella tjóðartingið, Knesset.

Vit ganga fram við eini inn-gongd til uttanríkisráðið, har vit eru boðin at vitja og tosa við embætisfólk. Steðga á og gera klárt at taka eina mynd. Og sum ein kúla er ein trygdarvörður har og biður okkum, hævískur men

avgjørdur, um ikki at taka myndir av staðnum. Av trygdarævum, sigur hann. Myndin var so kortini longu tikin, og hann bað hóast alt ikki um at sleppa at siggja kortið í talgilda fototólinum.

Knesset er væl vart, sum vera man. Men unga kvinnan, sum helt vakt við innkoyringin til gøtuna, har tjóðartingsbygningurin liggur, hevði einki í móti at vera avmyndað.

Við Grátimúrinn er sama skilið. Alt verður kannað. Viðføri eftir bandi og tú sjálvur gjøgnum durakarmin, sum sigur frá um bara tað minsta er, sum bendi á metal. Snarlás og belispenni eru hervilig at slatra, og so kemur trygdarvörðurin við stavin at kina tær um allan kroppin fyrri at vita, hvar tað brummar í.

Men slikar eru treytirna, og einki er at siga til tað, sum stöðan í heiminum er í dag. Tó er einki at vera ræddur fyrri. Júst tí, at eftirlitið er so gott, hóast onkuntíð onkur bumba brestur, sum ger stóran skaða. Men tað ber jú eisini til at verða yvirkoyrdur her heima á veg til handils uttan, at sagt verður frá frammanundan. So at leggja seg inni soleiðis fyrri "well", tí ein ikki torir at vera til, gongur bara ikki.

#### Fram við fortiðini

Men okkurt er kortini, sum teir ikki fingið forgjørt, rómverjarnir. Tann niðasti parturin av tempulmúrnum liggur enn. Grátimúrurin er partur av honum, men bara ein lítill partur gamla múrnum. Upprunaligi múrurin var 488 metrar langur, og Grátimúrurin, sum jøðarnir hava

atgongd til, er bara 60 metrar. Hann er so aftur býttur í tvey. Ein mannfólka- og ein konufólkapart.

Vit fara inn í ein tunnill og fylgja gamla múrnum undir jørð. Gangan inn við Grátimúrinn og koma út aftur á sjálvum Via Dolorosa.

Tað er ein ungur ferðaleiðari, sum sigur frá. Er væl skúlaður til júst hendan túrin. Veit eina rúgvu at siga um múrinn, um tempulsøguna og annars tað, sum hoyrir til umráðið her kring hetta, fyrri so mong fólk, heilaga staðið.

Vit steðga á í heilum og hoyra um ymsar hendingar, sum verið hava. Best sum er, steðgar ferðaleiðarin aftur og sigur frá, a nú eru vit so nær sjálvum tempulklettinum, sum vit nakrantíð kunnu koma. Tí hann liggur á muslimskum oki í klettahalgidóminum, og har sleppa jøðar og kristin ikki inn, vil hann vera við.

Onkur diasporajøði er í ferðalagnum, sum hevur gjørt túrin til tað sama og heldur seg fram at veggjum at biða eina bøn so nær hesum halga staði, har læran sigur, at allur heimurin er vorðin til.

Tað troðkast fólk báðar vegir. Hetta er ferðalag, sum er farið undan okkum og nú er afturvent fyrri at sleppa út aftur í ljósið har, inn var farið. Men vit halda ram. Koma fram eftir marmorløgðum vegi, sum var tann vegurin, ið lá fram við tempulmúrnum á Heródesa døgum. So við eitt er hann burtur. Endar bara bráðliga, og ein stórus marmorblokkur sendur hálvliðugur upp og niður.

– Higar til vóru teir komnir, greiðir feðaleiðarin frá, tá



Á Via Dolorosa



BMW á Via Dolorosa. Ymsir eru hættirnir, ferðast varð eftir vegnum hendan friggjadagin og so hin fyrri smáum 2.000 árum síðan

Herodes doyði. Í somu løtu teir fingi boðini, blakaðu teir alt frá sær og rýmdu. Nú var valdshar-in ikki meira.

Vit ganga nakað afturat og hoyra um ymsar hendingar, sum eru farnar fram her við múrinn. Men so við eitt vil ferðaleiðarin hava okkum at venda aftur og fara móti Grátimúrinn. Tað man ikki loysa seg at fara longri, heldur hann, tí so koma vit beint út á Via Dolorosa, og har eru nógvir muslimar helst á veg heim frá friggjadagsbønini, so tað kann vera nakað trongligt har.

Men tað heldur ikki forvitna ferðamanninum aftur. Ongantið betri, um til ber at uppliva eitt sindur av slíkum. Tú verður altíð forvitin, tá autoriseraðir ferðaleiðarar ráða frá at hitta onkran. Tað kann verða spennandi. So vit halda fram og koma beint út har, Via Dolorosa byrjar, og hava møguleika at fylgja vegnum allan vegin líka á Golgata.

#### Via Dolorosa

Aftur kemur hesin ivin fram. Kann hetta veruliga kallast Via

húsaveggir, so einhvør, ið kemur framvið, kann siggja tað. Og oftast er eithvørt kapel lagt í samband við stöðirnar.

Ikki eru øll, sum ferðast eftir liðinganna vegi á sama hátt. Her mitt í gøtuni einastaðni stendur ein stórus, dýrur, men sera stovutur BMW, sum líkasum ikki passar til umhvørvið her. Men soleiðis fer tíðin við øllum.

Eitt sindur longri niðri í brekkuni koma vit famvið einum arabiskum húsum, har sjónliga verður sagt frá, at húsharrin hevur gjørt sína átrúnaðarligu skyldu og hevur verið pilagrimsfærð í Mekka. Tað sæst á vegginum, sum hann hevur prýtt við ymsum arabiskum áskriftum.

Hetta er sami vikudagur, sum gjørdi vegin kendan. Friggjadagur. Men her er eingin skrudgonga við nøkrum krossberara ella nøkrum, ið ganga grátandi aftan á honum.

Við sjeiyndu stöð, har Jesus datt aðru ferð, er liv í. Ein eldri arabari er í øðini og skeldar og leikar í yvir nakrar yngri menn, sum týðuliga gera gjöldur við honum.

Hann loypur í illsinni í ein gronmetisbunka uttan fyrri ein av handlunum og tekur eina stóra rót, sum han tveitir eftir hesum ótangunum, ið bara sita og flenna í kiki, men hava seg undan rötini, sum rakar durastavin í franskkanarakapellinum, ið bygt er at minnast annað fallið. Rötin fer í knús, men hesin gamli gevst ikki so. Hann leggur eftir teirri næstu, meðan teir, jassarnir, við levt og gang halda honum til alla tíðina.

Teir hava tað bara heilt stuttligt, og ikki er sørt, at ferðamaðurin eisini hevur hug at smilast eitt sindur. Men ferðaleiðarin er einki fyrri hesum. Sær ivaleyst ein arabiskan uppreistur ella okkurt tilíkt fyrri sær. Heilt greitt er, at hann kennir seg ikki væl í arabiska EysturJerusalem.

Vit mugu sneiða av og ganga um eitt húsarhorn og upp einar

trappur fyrri at koma aftur á krossgøtuna út á Golgata.

Og nú eru vit oman fyrri Golgata og Gravkirkjuna, sum bygd er yvir tær seinastu fimm av teimum 14 stöðunum, merktar eru frá Pilatusi út á Golgata.

Her standa vit so og líta eystur yvir og siggja klettahalgidómin á Tempulplássinum og Oljufjallið aftanfyrri. Hinumegin er bara ein

lítill kilometur til Knesset. Og soleiðis eru vit staddir mitt í heimsins brennidepli har triggjar av teimum stóru trúargreinunum mótast. Undir okkum liggur tað allarheilagasta staðið hjá Kristindóminum yvirhøvu. Tann heilaga grovin, sum so ofta verður tikið til. Og hana fara vit at vitja um eina løtu.



Merkt er á veggirnar, hvar tær ymsu hendingarnar fóru fram. Við stöð 4 mótti Jesus móðir sín



Soleiðis sigur arabarin frá at hann hevur verið á pilagrimsfærð í Mekka



Kvinnuliga vaktin við innkoyringina til gøtuna, har Knesset liggur, hevði einki í móti at verða avmyndað